

ting almost every day, when you come for laying Papers, do not consider it to be a regular affair that you say, "I lay the Paper mentioned against my name at serial number so and so." Do not say this. Get prepared as you do for answering a question because you may be put on a wrong foot some day.

SHRI GIRIDHAR GAMANG:  
Okay. I will come back to the House after verifying it.

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
Please verify why it was like this.

SHRI GIRIDHAR GAMANG:  
It is 1994-95.

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
But 1994 is over long back. We are in the middle of 1995.

SHRI GIRIDHAR GAMANG:  
I will verify it.

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
Okay. Fine.

#### REPORT OF THE DEPARTMENT-RELATED PARLIAMENTARY STANDING COMMITTEE ON COMMERCE

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
Shri Inder Kumar Gujral.

गुजराल साहब, आपकी रिपोर्ट है।  
गुजराल साहब, . . . . .

SHRI INDER KUMAR GUJRAL  
(Bihar): Madam, I beg your pardon. Madam, I beg to lay a copy (in English and Hindi) of the Twelfth Report of the Department-related Parliamentary Standing Committee on Commerce on the Demand for Grants (1995-96) of the Department on Commerce (Ministry of Commerce).

उपसमापति : आपका सी मिनिस्टर जैसा  
हाल हो रहा है।

SHRI INDER KUMAR GUJRAL  
I apologise to the House and to you, Madam. . . (*Interruptions*) . . . I was feeling concerned about the health of a fellow-Member. So, I was attending to that issue. I offer my apologies, profound apologies, to the House.

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
You were busy thinking of making your contribution in the later part of the day also.

SHRI INDER KUMAR GUJRAL:  
I have withdrawn that. I have withdrawn that also.

THE DEPUTY CHAIRMAN:  
Oh! You have.

SHRI INDER KUMAR GUJRAL:  
I bow before your advice.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Okay.

#### REPORT OF THE DEPARTMENT-RELATED PARLIAMENTARY STANDING COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY, ENVIRONMENT AND FORESTS

SYED SIBTEY RAZI (Uttar Pradesh): Madam, I present the Twenty-second Report (in English and Hindi) of the Department-related Parliamentary Standing Committee on Science and Technology, Environment and Forests on the Demands for Grants (1995-96) of the Ministry of Environment and Forests.

#### REPORTS OF THE DEPARTMENT-RELATED PARLIAMENTARY STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY

SHRI ASHOK MITRA (West Bengal): Madam, I present Fourteenth and Fifteenth Reports (in English and Hindi) of the Department-related